



Syllabus of discipline
«Ukrainian language as foreign»
(obligated)

1. General information																			
Name of the faculty	Department of foreign students																		
Educational program	22 Health care, 221 «Dentistry», Second (master) level of Higher Education, full-time education																		
Name of discipline, code	«Ukrainian language as foreign», OK-1 https://new.meduniv.lviv.ua/kafedry/kafedra-ukrayinoznavstva/																		
Department	Ukrainian department, 79010, Lviv, Shymseriv street, 3a, kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua																		
Head of department	Candidate of philological sciences, Ass. prof. Yeshchenko T. A., kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua																		
Studying year	1 – 2 studying years																		
Semester	1 – 4 semesters																		
Type of discipline	obligated																		
Teachers	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Kozelko I.R.</td> <td style="width: 50%;">Drohomyretska M.</td> </tr> <tr> <td>M.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hyryvska H.P.</td> <td style="text-align: right;">Chy</td> </tr> <tr> <td>kaylo I.V.</td> <td style="text-align: right;">Nahornyak O.</td> </tr> <tr> <td>M.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Drobot O.V.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ishchuk N.V.</td> <td style="text-align: right;">Zha</td> </tr> <tr> <td>nhazynova R.T.</td> <td style="text-align: right;">Stechak H.M.</td> </tr> <tr> <td>Cherkes N.D.</td> <td></td> </tr> </table> kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua	Kozelko I.R.	Drohomyretska M.	M.		Hyryvska H.P.	Chy	kaylo I.V.	Nahornyak O.	M.		Drobot O.V.		Ishchuk N.V.	Zha	nhazynova R.T.	Stechak H.M.	Cherkes N.D.	
Kozelko I.R.	Drohomyretska M.																		
M.																			
Hyryvska H.P.	Chy																		
kaylo I.V.	Nahornyak O.																		
M.																			
Drobot O.V.																			
Ishchuk N.V.	Zha																		
nhazynova R.T.	Stechak H.M.																		
Cherkes N.D.																			
Erasmus yes\no	No																		
Person responsible for syllabus	Drohomyretska M. M. Chykaylo I.V. kaf_ukrlang@meduniv.lviv.ua																		
Number of credits ECTS	15 credits																		
Hours	450 hours (Lectures – 0 h., classes – 190 h., students` self-study – 260 h.)																		
Language of study	Ukrainian, English																		
Information about consultations	Every Thursday after 3 rd class (after 15.20)																		
2. Short annotation to the course																			

“Ukrainian language as foreign” is an educational subject which involves providing the communicative needs of the students in everyday, educational, vocational, social, cultural and scientific spheres and creating the communicative competence which will ensure the formation of the speaking personality of the future professional. The state status of Ukrainian language is taken into account in the curriculum of the educational subject; the main task is educational, enriching and upbringing influence on the foreign speakers, helping to form a personality who is ready to active communication in various spheres of the social life and in educational and professional spheres in particular; there are relevant ways of management, methods and techniques of teaching Ukrainian language as foreign.

3. The aim and the tasks of the course

1. The aim of the course is to provide the foreign students with getting the speaking knowledge, skills and practice in various kinds of communicative activity, the formation and improvement of skills and comprehension in all kinds of communicative activity (reading, writing, listening and speaking) involving educational, scientific, social, cultural and professional spheres of communication, the formation of the complete knowledge system about the language, the enlarging of the foreigners’ vocabulary, the development of the oral and written, monologue and dialogue professional communication.

2. The tasks of the course are the following ones: the formation of the complex competence (integral, general, special) of the foreign students in order to master Ukrainian language; the assistance in adaptation of the foreign students to the life and studies in Ukrainian surrounding; the formation of the skills to use general and professional vocabulary and grammar structures in communication according to certain intentional programs, speaking requirements, types of text organization, situations and speaking subjects; the creation and development of the positive motivation for the foreign students towards the educational process, their learning activity and creative abilities; the preparation of the foreign students to independent studying, self-discipline and reflexion in the educational process in high school; the formation of the ability of self evaluation and self improvement; the creation of the competent professional; the upbringing of the respect to the Ukrainian people, their traditions, customs and values, and to the Ukrainian national culture and history.

4. The prerequisites of the course

1. The subject is for those students who haven’t been studying Ukrainian language before and don’t have any relevant level of language preparation.
2. The course involves complex language teaching: all aspects of the language are studied along with the development of speaking skills and communication paying special attention to the professional vocabulary through relevant authentic material.
3. The subject is taught on the basis of some fundamental and professionally oriented subjects which provide a deep integration of scientific and professional knowledge.
4. The subject is taught according to the international recommendation on the language competence together with the peculiarities of the profession and the context approach to teaching Ukrainian language.
5. The educational subject involves the formation of the usual competence of the students and their professional language comprehension in particular which will help them to function effectively in the cultural diversity of the educational professional environment

5. The Curriculum studies results

The list of studies results

The Code of studies result	The Content of studies result	The reference to the code of the competence matrix (the symbol of the code of the Curriculum studies result in the Standard of higher education)

ЗН – 1	<i>The knowledge of basic lexical units and some certain rules of their transformation into grammatically correct logical expressions.</i> <i>The ability to acquire the knowledge about language material in order to understand others and the synthesis of own language behaviour programs.</i> <i>The knowledge of verbal and non-verbal ways of expressing thoughts and feelings.</i>	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
ЗН – 2		
ЗН - 3		
УМ-1	<i>The usage of basic lexical, grammar, style, orthoid, spelling and punctuation knowledge; the sufficient amount of the foreign student's vocabulary.</i> <i>The ability to use the language according to the situation; communication, edition of your own and other people's speaking.</i> <i>The ability to use properly the means of the language in live communication, to choose verbal and non-verbal means for doing different communicative tasks in various situations.</i>	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
УМ-2		
УМ-3		
АВ-1	<i>The experience of independent subject activities including educational, cognitive, analytical, synthetic and other ones, the ability of self education and continuation of professional development.</i> <i>The ability of control, self control, results of professional language activity.</i> <i>The experience of personal responsibility for own communicative behaviour; the strictness towards the professional communication and the culture of speaking.</i>	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3
АВ-2		
АВ-3		
К-1,2,3	<i>Formed own language, speech and communicative competence.</i>	ЗК-1, ЗК-2, ЗК-3

6. Format and scope of the course

Format of the course	Full-study	
Type of classes	Number of hours	Number of groups
Lectures	0	0
Classes	150	2 groups, studying in one group
Self-studying	180	2 groups, studying in one group

7. Theme and content of the course

Code of the type of studying	Theme	Learning content	Code of the result of studying	Teacher
Module 1 the 1-st year study (the 1-st semester) Submodule 1. Introductory phonetic-grammar course				
1	Alphabet of the Ukrainian language. Printed and	Learn vowel and consonant sounds ;General	ЗН-1 ЗН-2	

	written letters. Vowels and consonants. Noun. Acquaintance. Words of etiquette.	knowledge about Parts of Speech; Familiarize with noun and pronoun ; General knowledge about gender and number of noun.	УМ-1	
2	Noun. Genus of nouns. Intonation in a simple sentence. Acquaintance. People and things around as.	Familiarize with pronunciation and writing (й); Learn pronunciation of letters я, ю, є, і; Familiarize with question word Whose?	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
3	Personal pronouns. Sentences with question words «Хто?», «Що?», «Де?». Orthoepy and spelling of the Ukrainian language. Hissing consonants. Noun number. Parts of the body.	Familiarize with infinitive and ending of verbs I and II conjugations of Present Tense; using of nouns inanimate in Accusative case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
4	Double pronunciation of sounds. Conjunctions in a phrase and a simple sentence. Personal pronouns. Vocative. My family. Kind of activity.	Memorize Past Tense of verbs in Ukrainian language; Conjugation of verb TO BE Memorize Future Tense.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
5	Personal pronouns. Conjunctions in a phrase and a simple sentence. Vocative. Kind of activity. My audience.	Learn about adverb of time and method of action.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
6	Possessive and interrogative pronouns. Flat. House. My room.	Memorize ending of adjectives, singular and plural forms.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
7	Prepositions. Gender and number. Food. Dimensions. Colors. Traits. My friend.	Memorize endings of nouns in m.g , f.g, n.g.; Familiarize with features of using ; adjectives and possessive pronouns in Accusative case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
8	Verb. Infinitive. The 1 st conjugation. Present tense.	Learn features of using verbs of motion.. Lear using of nouns in different situations	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
9	Verb. The 2 nd conjugation. Present tense. Imperative verb. Days of the week. My work week.	Memorize endings of nouns in m.g , f.g, n.g.; Using of prepositions у (в), на with nouns in locative case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	

10	The Possessive case of noun. Weather. Phenomena of nature.	Memorize endings of adjectives and possessive pronouns in locative case, coordination of adjectives with nouns in locative case..	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
11	Conjugation of verbs with the suffix – ува (- юва). Past tense verbs. We buy medicine. Verb “БУТИ”. The Future tense of the verb. My day off.	Memorize time expressions and answers for questions «У якому році? (місяці)», «О котрій годині?».	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
12	Adverb as a part of speech that characterizes an action. Categories of adverbs by meaning. Season.	Memorize endings of nouns in m.g , f.g, n.g.; and forms of personal pronouns in genitive case;	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
13	Nouns and personal pronouns in the singular. Temperament and professional activity.	Memorize constructions У КОГО? є ХТО? (ЩО?); У КОГО? немає (не було, не буде) КОГО? (ЧОГО?).	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
14	Adjectives and possessive pronouns in the Possessive case singular. Doctor, society, state.	Remind forms of motion verbs ; Memorize nouns in Genitive case with pronouns до and з for expressions of direction of motion.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
15	Verb. Imperfect and perfect form of the verb. The meaning and use of verbs with the particle -ся, -сь. Home and life. Rental housing. Utilities.	Memorize endings of adjectives and Possessive pronouns in Genitive case of plural; Memorize coordination of adjectives and Possessive pronouns with nouns in Genitive case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
16	Verbs of motion <i>іти, їхати</i> . Means of transport. .	Memorize endings of nouns and Possessive and Personal pronouns;	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
17	Verbs of motion <i>ходити, їздити</i> and their use. At the airport. At the station.	Memorize endings of adjectives and Possessive pronouns in Dative case; Memorize coordination of adjectives and Possessive pronouns with nouns in Dative case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
18	Accusative case of direction	Memorize constructions Кому? (Чому?) було (буде) Скільки років? In Dative case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
19	Nouns in the Locative singular to indicate the place of action. Use the	Memorize endings of Nouns and Possessive	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	

	prepositions У, В, НА . In town. In the store, in the market, in the supermarket.	pronouns in plural in Dative case;		
20	Nouns in the Locative plural. At the university.	Memorize endings of Nouns and Possessive pronouns in Instrumental case; Familliarizate with constructions of Noun in Instrumental case with Preposition З to express action.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
21	Adjectives and possessive pronouns in the Locative case. Clothes, shoes. In a clothing and footwear store. Using the Locative case for the expression of time (hours, months). Months.	Memorize endings of Nouns in plural in Instrumental case;	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
22	Using the Locative case for the expression of time (hours, months). Months.	Memorize endings of adjectives and Possessive pronouns in Instrumental case; Memorize coordination of adjectives and Possessive pronouns with nouns in Instrumental case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
23	Noun in the Genitive case to indicate belonging. Kyiv is a capital of Ukraine.	Memorize features of verbs <i>зустрічати(ся)</i> , <i>знайомити(ся)</i> .	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
24	Nouns and personal pronouns in the Genitive case. At the doctor.	Remind and generalize the system of Cases of Ukrainian language and using of them.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
25	Use of the Genitive case after negation. Holidays and traditions in Ukraine.	Remind and generalize the system of . Exposition of general groups of Adjectives.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
26	Expression of distance and direction of movement in the Genitive and Accusative cases. Travel.	Remind and generalize the system of . Exposition of general groups of Pronouns. Features of coordination of Possessive Pronouns with Nouns.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
27	The ending of masculine singular nouns in the Genitive case.	Remind and generalize the system of Verbs: Time, Perfect and Imperfect form of it. Verbs of motion. Features of using them in communication.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
28	Adjectives and possessive pronouns in the Genitive singular.	Memorize endings of nouns in m.g , f.g, n.g.; Familliarizate with features of using ;	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	

		adjectives and possessive pronouns in Accusative case.		
29	Numerals in the Genitive case. The question “How much?”	Learn features of using verbs of motion.. Lear using of nouns in different situations	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
30	Prepositions after which the Genitive case is used. Biology is the science of life. Sections of biology.	Memorize endings of nouns in m.g , f.g, n.g.; Using of prepositions <i>у (в), на</i> with nouns in locative case.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
31	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions <i>Куди – Звідки.</i>	Memorize endings of adjectives and possessive pronouns in locative case, coordination of adjectives with nouns in locative case..	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
32	Nouns, adjectives and pronouns in the Genitive Plural. History of medicine.	Remind and generalize the system of Cases of Ukrainian language and using of them.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-1	
the 1-st year study (the 2-nd semester)				
<i>Submodule 2. Communicative grammar of the Ukrainian language.</i>				
1	Noun in the genitive case to express belonging. Kyiv is the capital of Ukraine.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
2	Nouns and personal pronouns in the genitive case. At the dentist	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions <i>ХТО? вчиться ДЕ?, ВПРОДОВЖ ЧОГО?, ЩОБ</i> in studying-communicational situations.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
3	Use of the genitive case after negation. Holidays and traditions in Ukraine.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions <i>ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?</i>	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
4	Expression of distance and direction of movement in the genitive and accusative cases. Travel.	Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
5	The ending of masculine singular nouns in the	Familliarizate with grammar structures which	ЗН-1 ЗН-2	

	genitive case.	are used for Expression ratio of parts and whole, their interdependence, communication between different sections of science.; Memorize using of structures ЩО? є ЧИМ?, ЩО? вивчає ЩО? ЩО? ґрунтується на ЧОМУ?	УМ-2	
6	Adjectives and possessive pronouns in the genitive singular.	Familliarize with grammar structures which are used for Definition of the subject. Characteristics subject to destination and use.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
7	Numerals in the genitive case. The question “СКІЛЬКИ?”	Familliarize with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
8	Prepositions after which the genitive case is used. Biology is the science of life. Sections of biology.	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, ЩО? позначають ЯК? .	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
9	Verbs of motion. Nouns in the genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions “КУДИ-ЗВІДКИ?”	Familliarize with grammar structures which are used for expressions of the subject by location.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
10	Nouns, adjectives and pronouns in the genitive case of the plural. History of dentistry.	Familliarize with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by function. Quantitative characteristics of the subject.; Memorize grammatical constructions ЩО? є ЧИМ?, ЩО? переносить ЩО? у навчаль но-комунікативних ситуаціях за темою.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
11	Use of nouns in the dative case to indicate the addressee of the action. Sections of dentistry. Interesting facts from the history of dentistry.	Familliarize with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by birth. Characteristics of the	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	

		subject in the form of existence		
12	The use of the dative case to express feelings and sensations.	Familiarize with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by way of applications. Memorize grammatical constructions ЩО? вводити (приймати) ЯК?, ЩО? використовують ЯК?, КОЛИ? .	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
13	Personal and possessive pronouns in the dative case.	Familiarize with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by function.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
14	Adjectives in the dative case. Dental clinic and dental office.	Familiarize with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
15	The dative case for the expression of age. Visits. Guests. Presents.	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, ЩО? позначають ЯК?.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
16	Nouns, adjectives and possessive pronouns in dative plural.	Familiarize with grammar structures which are used for expressions of the subject by location.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
17	Nouns and personal pronouns in the singular to express the means of movement and the instrument of action. My future profession.	Familiarize with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by function. Quantitative characteristics of the subject.; Memorize grammatical constructions ЩО? є ЧИМ?, ЩО? переносить ЩО? у навчаль но-комунікативних ситуаціях за темою.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
18	Preposition З (ІЗ , ЗІ) with nouns in the instrumental case.	Familiarize with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by birth. Characteristics of the subject in the form of existence	Зн-1 Зн-2 Ум-2	

19	Nouns in instrumental plural.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by function.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
20	The use of adjectives and possessive pronouns in the instrumental case of the plural. How do I imagine my future?	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
21	The use of adjectives and possessive pronouns in the instrumental case of the plural. Leisure(free time). Hobby.	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, Що? позначають ЯК?.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
22	Cases of the Ukrainian language, their meaning and use. Lviv in my life.	Familliarizate with grammar structures which are used for expressions of the subject by location.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
23	Cases of the Ukrainian language, their meaning and use. My hometown.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by function.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
24	Conjugation of the main groups of adjectives	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
25	Pronouns of the Ukrainian language and their case forms. Danylo Halytskyi Lviv National Medical University.	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, Що? позначають ЯК?.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
26	Tense and aspects of verb. Verbs of motion. Travel. Traditions of my country.	Familliarizate with grammar structures which are used for expressions of the subject by location.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
27	Verb control. Geographical information about Ukraine.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of the subject by function.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
28	Syntax. Simple and complex sentence. Direct speech. Socio-political life of Ukraine.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	

		quantitative and qualitative composition.		
Module 2 the 2 -nd year study (3 semester) Submodule 3. Professional communication. Medical terminology.				
1	Dentistry. Accusative and prepositional cases. Compound words. Terms-names of life processes and functions of the human body. General scientific, interdisciplinary and specialized terminology .	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
2	Teeth. Accusative, locative and genitive cases. Formation of verbal nouns. The characteristics of the subject by the external properties and its purpose. Terms of nomination of sciences, specialists in the field of dentistry, medicine.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ХТО? вчиться ДЕ?, ВПРОДОВЖ ЧОГО?, ЩОБ in studying-communicational situations.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
3	Two sets of man's teeth. Locative and genitive cases of nouns and numerals, Quantitative characteristic of the subject.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
4	Teeth: their development and structure. Milk and permanent teeth. Genitive and instrumental. Expression of temporal relations. Oral health in different historical periods	Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	
5	The structure of the teeth. The use of the accusative, locative, instrumental, genitive cases (nouns, adjectives). The expression of spatial relations. Characterization of the object by composition and structure. Avitaminosis, hypovitaminosis and the condition of the oral cavity .	Familliarizate with grammar structures which are used for Expression ratio of parts and whole, their interdependence, communication between different sections of science.; Memorize using of structures ЩО? є ЧИМ?, ЩО? вивчає ЩО? ЩО? ґрунтується на ЧОМУ?	ЗН-1 ЗН-2 УМ-2	

6	Examination of teeth. The use of the accusative, genitive and instrumental. The expression of causal relations and relations of purpose. The use of the words ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО. Terms to indicate the methods and techniques of examination and treatment. Medical and technical terms. Names of dental instruments.	Familliarizate with grammar structures which are used for Definition of the subject. Characteristics subject to destination and use.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
7	Examination of teeth. The use of the accusative, genitive and instrumental. The expression of causal relations and relations of purpose. The use of the words ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО. Terms to indicate the methods and techniques of examination and treatment. Medical and technical terms. Names of dental instruments.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
8	Percussion. Locative and accusative cases of nouns. Verbal noun. Pointing out the place of action. Terms of naming dental diseases, their forms and signs (symptoms, syndromes). Terms to indicate the causes of dental diseases.	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, ЩО? позначають ЯК?.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
9	Percussion. Locative and accusative cases of nouns. Verbal noun. Pointing out the place of action. Terms of naming dental diseases, their forms and signs (symptoms, syndromes). Terms to indicate the causes of dental diseases.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
10	Caries. Related words. Adverbs of manner. The use of locative, accusative and instrumental. The expression of spatial relation and pointing out the cause of action. Examination of the patient in therapeutic dentistry	Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	

11	<p>Caries. Related words. Adverbs of manner. The use of locative, accusative and instrumental. The expression of spatial relation and pointing out the cause of action. Examination of the patient in therapeutic dentistry</p>	<p>Familliarizate with grammar structures which are used for Expression ratio of parts and whole, their interdependence, communication between different sections of science.; Memorize using of structures ЩО? є ЧИМ?, ЩО? вивчає ЩО? ЩО? ґрунтується на ЧОМУ?</p>	<p>ЗН-1 ЗН-2 УМ-2</p>	
12	<p>Pulpit. Degrees of comparison of adjectives. Formation of verbal nouns. Characteristics of subject by the composition and internal functions. Nouns and adjectives in locative, genitive and instrumental. Medicinal herbs in dentistry.</p>	<p>Familliarizate with grammar structures which are used for Definition of the subject. Characteristics subject to destination and use.</p>	<p>ЗН-1 ЗН-2 УМ-2</p>	
13	<p>Pulpit. Degrees of comparison of adjectives. Formation of verbal nouns. Characteristics of subject by the composition and internal functions. Nouns and adjectives in locative, genitive and instrumental. Medicinal herbs in dentistry.</p>	<p>Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.</p>	<p>ЗН-1 ЗН-2 УМ-2</p>	
14	<p>Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.</p>	<p>Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?</p>	<p>ЗН-1 ЗН-2 УМ-2</p>	
15	<p>Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.</p>	<p>Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.</p>	<p>ЗН-1 ЗН-2 УМ-2</p>	

16	Introduction to medical card of dental patient. Filling the medical card.	Familliarizate with grammar structures which are used for Expression ratio of parts and whole, their interdependence, communication between different sections of science.; Memorize using of structures ЩО? є ЧИМ?, ЩО? вивчає ЩО? ЩО? ґрунтується на ЧОМУ?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
----	---	--	---	--

the 2 -nd year study (the 4 semester)

Subsection 4. Professional communication. Simulation health professional dialogue doctor-patient" (examination of the patient).

1	Introduction to medical card of dental patient. Filling the medical card.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
2	Collecting of anamnesis (history). Expression of logic and consistency of action. Verbal nouns. Etiquette of the dentist.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ХТО? вчитися ДЕ?, ВПРОДОВЖ ЧОГО?, ЩОБ in studying-communicational situations.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
3	Present illness. Schematic display of the object (document). Comparison of adjectives and adverbs. Congenital defects of the maxillofacial area.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
4	Passport information - part of history. . Features of the informative content of the subject (clarification and	Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	

	fixation of passport data patient according to the patient's questioning plan). Remarks-questions of the doctor for clarification of the general personal data about the patient. Doctor's replica-questions for clarification of the general personal data of the patient.			
5	Doctor's dialogue with the patient to determine his passport data. The structure of the dialogue-questioning. Lexical work on "marital status". Simulation of dialogue-questioning using the given replica-answers.	Familliarize with grammar structures which are used for Expression ratio of parts and whole, their interdependence, communication between different sections of science.; Memorize using of structures ЩО? є ЧИМ?, ЩО? вивчає ЩО? ЩО? ґрунтується на ЧОМУ?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
6	Filling the passport data of medical card using nformation of listened dialogue.	Familliarize with grammar structures which are used for Definition of the subject. Characteristics subject to destination and use.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
7	The complaints of the patient – a subjective examination of the patient. Plan of questioning the patient. Patient complaints and symptoms of diseases in therapeutic dentistry.	Familliarize with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
8	The characteristic of pain by the localization, duration, changes of intensity and intensity of its symptoms. Verbal nouns.	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, Що? позначають ЯК?.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
9	Modeling doctor's dialogue with the patient to determine his complaints (caries).	Familliarize with grammar structures which are used to express place and time of action.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
10	History of the disease (pulpit) - history of present illness. The characteristic of pain by the localization, duration, changes of intensity.	Familliarize with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ХТО?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	

		вчиться ДЕ?, ВПРОДОВЖ ЧОГО?, ЩОБ in studying- communicational situations.		
11	The entry of data in the medical card of the patient in "History of the disease" using dialogue doctor with patients. Complaints of the patient with injuries and diseases of the maxillofacial area.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
12	Modeling dialogue "doctor-patient" using entries in patient medical record to determine the passport data, patient complaints and history of the disease. Patient complaints and symptoms of diseases of the oral mucosa	Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
13	History of life - the personal history. Scheme of life history. Description of the process by the constituents and the sequence of action in it.	Familliarizate with grammar structures which are used for Expression ratio of parts and whole, their interdependence, communication between different sections of science.; Memorize using of structures ЩО? є ЧИМ?, ЩО? вивчає ЩО? ЩО? ґрунтується на ЧОМУ?	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
14	Formulation of the doctor's questions-remarks to the patient based on the record in the patient's history of life and the information of medical history scheme of the patient. Finding out the time of onset of the disease, the nature, time of its occurrence, intensity and duration and location of pain.	Familliarizate with grammar structures which are used for Definition of the subject. Characteristics subject to destination and use.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
15	The record in the history of life in the patient medical card on the basis of dialogue doctor with patients. The actual state of the patient. Scheme of determination of the actual state of the patient.	Familliarizate with grammar structures which are used for Characteristics of subjects at a quantitative and qualitative composition.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	

	Examples of entries in the medical card.			
16	The entry of data in the medical card of the patient according to the plan by a description of symptoms of the disease based on the doctor's dialogue with the patient, beginning the record from the name of the appropriate part of professional dialogue	To know a Characteristics of the process by the steps of the method засвоїти вживання . Memorize constructions ЩО? виписують ЯК?, ЩО? пишуть КОЛИ?, ЩО? позначають ЯК?.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
17	Doctor's dialogue with the patient relating to the history of the present illness and history of life. Making entry in the medical card about history of the present illness and history of life.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action.	Зн-1 Зн-2 Ум-2	
18	The preliminary diagnosis. Approximate scheme of substantiation of diagnosis.	Familliarizate with grammar structures which are used to express place and time of action ; Memorize grammar constructions ЩО? - це ЩО?, ЩО? вивчає ЩО?, ЩО? досліджує ЩО?		
19	Modeling dialogue "doctor-patient" on the basis of the doctor's record in the patient medical card. Implantation in dentistry The identification of the nature of an illness and possible diagnostication on the basis of dialogue "doctor-patient".	Familliarizate with grammar structures which are used to definite a subject.		

The following methods of studying are used during practical lessons: diagnosing (conversation, observation, testing, creative and independent tasks); informing (demonstration, consulting, narration, group studies, testing), independent work investigation of scientific and informative sources); practical work (doing training exercises and tasks); the development of creative activity (fulfilling language investigation); operational method (business games, self criticism, solving communicative situations); interactive method (modeling communication situations "Pharmacist - patient")

8. The verification of studying results

Current checkup

is carried out during the lessons and is aimed at checking the students' mastering of educational material. The forms of holding the current checkup during the lessons are as follows: checking the written tasks, testing the knowledge. The forms of evaluation of the current educational activity are standard and include the checkup of theoretical and practical preparation. The final grade for the current educational activity is put according to the 4-grading (national) scale

Code of results of studying	Code of type of classes	Method of verifying learning outcomes	Enrollment criteria
3H-1 3H-2 YM-1	II-1-27	Demonstration of self-studying skills	<p>«5» (excellent) – the student correctly did a training exercise on the topic;</p> <p>«4» (good) - the student makes 1-2 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«3» (satisfactorily) - the student makes 3-4 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«2» (unsatisfactorily) – the student makes more than 4 mistakes during the training exercise on the topic.</p>
		Test control	<p>Correct answers for 20 test tasks on misa:</p> <p>80-90 points – «5»</p> <p>60-70 points – «4»</p> <p>40-50 points – «3»</p> <p>Less then 40 points – «2»</p>
3H-1 3H-2 YM-1	II-28-50	Demonstration of self-studying skills	<p>«5» (excellent) – the student correctly did a training exercise on the topic;</p> <p>«4» (good) - the student makes 1-2 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«3» (satisfactorily) - the student makes 3-4 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«2» (unsatisfactorily) – the student makes more than 4 mistakes during the training exercise on the topic.</p>
		Test control	<p>Correct answers for 20 test tasks on misa:</p> <p>80-90 points – «5»</p> <p>60-70 points – «4»</p> <p>40-50 points – «3»</p> <p>Less then 40 points – «2»</p>
3H-1 3H-2	II-51-60	Demonstration of self-studying skills	<p>«5» (excellent) – the student correctly did a</p>

УМ-2			<p>training exercise on the topic;</p> <p>«4» (good) - the student makes 1-2 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«3» (satisfactorily) - the student makes 3-4 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«2» (unsatisfactorily) – the student makes more than 4 mistakes during the training exercise on the topic.</p>
		Test control	<p>Correct answers for 20 test tasks on misa:</p> <p>80-90 points – «5»</p> <p>60-70 points – «4»</p> <p>40-50 points – «3»</p> <p>Less then 40 points – «2»</p>
<p>3H-1</p> <p>3H-2</p> <p>УМ-2</p>	II-61-75	Demonstration of self-studying skills	<p>«5» (excellent) – the student correctly did a training exercise on the topic;</p> <p>«4» (good) - the student makes 1-2 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«3» (satisfactorily) - the student makes 3-4 mistakes during the training exercise on the topic;</p> <p>«2» (unsatisfactorily) – the student makes more than 4 mistakes during the training exercise on the topic.</p>
		Test control	<p>Correct answers for 20 test tasks on misa:</p> <p>80-90 points – «5»</p> <p>60-70 points – «4»</p> <p>40-50 points – «3»</p> <p>Less then 40 points – «2»</p>
Summary control			
General system of evaluation	The participation in the activities during the semester according to the 200-grading scale		
The scales of evaluation	Traditional 4-grading scale, multigrading (200-grading) scale, rating scale ECTS		
The conditions of the summary control permission	The student was present at all practical lessons and had all positive grades (not less than “3”)		
The type of	The criteria of enrollment		

summary control	The method of holding the summary control	
Test (credit)	All the themes concerning the current checkup should be reckoned. The grades from the 4-grading scale are converted into the points of the multigrading (200-grading) scale according to the Statement “The criteria, rules and procedures of evaluation of the results of the students’ educational activity”	<p><i>Maximum amount of points - 200.</i> <i>Minimal amount of points - 120</i></p>
<p><i>The calculation of the points amount is done on the basis of the students’ grades according to the 4-grading (national) scale during studying the subject by calculating the average sum (AS), rounded to the two numbers after the coma. The received amount is converted into the points according to the multigrading scale in the following way: $x=AS*120:5$</i></p>		

9. The policy of the course

The organization of the educational process is performed on the basis of credit-module system by using the module-rating system of evaluation of the students’ progress.

The points received at the current interrogation and independent work and the points of the summary control are scored up.

The presence of the student at the lessons and his/her active participation during practical tasks are taken into account.

It is forbidden: to miss the classes or be late; to use a mobile phone, a tablet or any other mobile devices during the lessons (except those cases where it is necessary according to the curriculum or methodologic recommendation of the teacher); cheating and plagiarism; untimely completion of the given task, unsatisfactory grades for 50% and more theoretical and practical material

10. Література

Обов'язкова література:

1. Джура М. З. Вивчаймо українську мову! – Львів, 2007. 2.
- Українська граматики: крок за кроком. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2010. 3.
- Українська мова для фармацевтів. Методичні розробки для студентів II-го курсу англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2003. 4.
- Фахове мовлення фармацевта. Лексико-термінологічний рівень. Методичні розробки для студентів II-го курсу англomовного відділення. Укладач: Чикайло І.В. – Львів, 2014.

Додаткова література:

1. Вальченко І. В. Ласкаво просимо! : навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. – Х. : ХНАМГ, 2011.
2. Вивчаємо українську граматику. Частина I (місцевий, знахідний і давальний відмінки). Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.– Львів, 2011.
3. Макарова Г.І., Паламар Л.П., Присяжнюк Н.К. Вивчайте українську мову. – Київ, 1975.
4. Методичні розробки “100 вправ з граматики української мови” (вступний курс для студентів англomовного та підготовчого відділень). Укладачі: Іванців О.С., Ярова К.Б.- Львів, 2004.
5. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів. Частина 1 (місцевий і знахідний відмінки). Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.- Львів, 2005. 6. Практичний курс української мови для іноземних студентів. Укладачі: Іванців О.С., Чикайло І.В.- Львів, 2012.

7. Таблиці та схеми з української мови. Наочно-ілюстративні матеріали для студентів-іноземців. Укладачі: Іванців О.С., Смолінська О.Є.- Львів, 2003.	
11. Equipment, logistics and software of the discipline / course	
Multimedia board for classes, laptops, Internet for individual tasks, a platform for distance learning (self-work of students)misa; thematic tables to topics, stationary stands, specialized textbooks, dictionaries and reference books, methodical developments for teachers and methodical instructions for students to practical classes	
12. Additional information	
The department has: a scientific circle (sections «Language», «History», «Culture»), literary and artistic studio «Pervotsvit» (Head - Candidate of Philological Sciences, Associate Professor Charles N.D.), classes take place in the theoretical building at the Department of Ukrainian Studies (4th floor) Department web page: https://new.meduniv.lviv.ua/kafedry/kafedra-ukrayinoznavstva/	

Compilers of the syllabus
Drohomyretska M.M., Chykaylo I.V.
Head of the Department of Ukrainian Studies
Yeshchenko T.A.